

**Független Könyvvizsgálói Jelentés  
az M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.  
2012. évi beszámolójáról és üzleti jelentéséről**



## Tartalomjegyzék

I. Független Könyvvizsgálói Jelentés

II. Éves beszámoló

Mérleg  
Eredménykimutatás  
Kiegészítő melléklet

III. Üzleti jelentés



## Független könyvvizsgálói jelentés

Az M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt. részvényeseinek

### Az éves beszámolóról készült jelentés

Elvégeztük az M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt. (továbbiakban „a Társaság”) mellékelt 2012. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2012. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 380.731.426 EUR, a mérleg szerinti eredmény 0 EUR nyereség – , és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

#### *A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

A vezetés felelős ennek az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

#### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk ennek az éves beszámolónak a véleményezése könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások – beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is – a mi megítélésünktől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor az éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeljük, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjunk. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó prezentálásának értékelését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

#### *Vélemény*

Véleményünk szerint az éves beszámoló megbízható és valós képet ad az M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt. 2012. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.



### **Az üzleti jelentésről készült jelentés**

Elvégeztük az M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt. mellékelt 2012. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

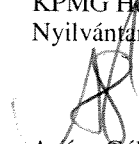
A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk ezen üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Véleményünk szerint az M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt. 2012. évi üzleti jelentése az M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt. 2012. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.


Budapest, 2013. április 30.

KPMG Hungária Kft.

Nyilvántartási szám: 000202



Agócs Gábor  
Partner,



Kajtar László  
Kamarai tag könyvvizsgáló  
Nyilvántartási szám: 000269

**13368254-4523-114-01**

Statisztikai számjel

**Cg.01-10-045198**

Cégjegyzék száma

A vállalkozás megnevezése: M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.

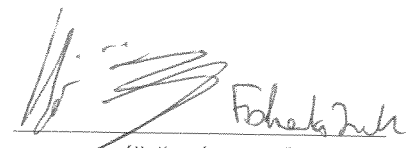
A vállalkozás címe, telefonszáma: 1117 Budapest, Budafoki út 56.

**2012.01.01.-2012.12.31.  
közötti időszakról szóló  
ÉVES BESZÁMOLÓ**

Kelt: Budapest, 2013. április 30.



M6 Duna Autópálya  
Koncessziós Zrt.  
1117 Budapest, Budafoki út 56.

  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

## Cg.01-10-045198

Cégjegyzék száma

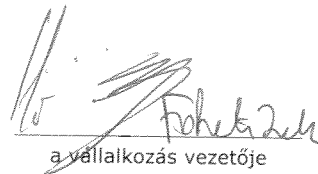
M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.


**"A" MÉRLEG Eszközök (aktívák)**

adatok euró-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	2011.12.31	Előző év(ek) módosításai	2012.12.31
A	B	C	D	E
<b>1.</b>	<b>A. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (02.+10.+18. sor)</b>	<b>365 422 709</b>		<b>337 560 874</b>
2.	<b>I. IMMATERIÁLIS JAVAK (03.-09. sor)</b>	<b>1 864</b>		<b>702</b>
3.	1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
4.	2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
5.	3. Vagyoni értékű jogok	1 864		702
6.	4. Szellemi termékek			
7.	5. Üzleti vagy cégérték			
8.	6. Immateriális javakra adott előlegek			
9.	7. Immateriális javak érték helyesbítése			
10.	<b>II. TÁRGYI ESZKÖZÖK (11.-17. sor)</b>	<b>342 271 592</b>		<b>319 151 360</b>
11.	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	341 810 033		318 794 050
12.	2. Műszaki berendezések, gépek, járművek	452 333		340 893
13.	3. Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	9 226		16 417
14.	4. Tenyészállatok			
15.	5. Beruházások			
16.	6. Beruházásokra adott előlegek			
17.	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
18.	<b>III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (19.-25. sor)</b>	<b>23 149 253</b>		<b>18 408 812</b>
19.	1. Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			
20.	2. Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásnak			
21.	3. Egyéb tartós részesedés			
22.	4. Tartósan adott kölcsön egyéb rész.visz.álló váll-ban	23 149 253		18 408 812
23.	5. Egyéb tartósan adott kölcsön			
24.	6. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
25.	7. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			

Kelt: Budapest, 2013. április 30.

  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

 P. H6 Duna Autópálya  
Koncessziós Zrt.  
1117 Budapest, Budafoki út 56.

Cg.01-10-045198

Cégjegyzék száma

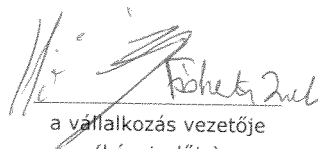
M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.


**"A" MÉRLEG Eszközök (aktívák)**

adatok euró-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	2011.12.31	Előző év(ek) módosításai	2012.12.31
A	B	C	D	E
<b>26.</b>	<b>B. FORGÓESZKÖZÖK (27.+34.+40.+45. sor)</b>	<b>12 594 352</b>		<b>21 431 056</b>
27.	<b>I. KÉSZLETEK (28.-33. sor)</b>	-		-
28.	1. Anyagok			
29.	2. Befejezetlen termelés és félkész termékek			
30.	3. Növendék-, hízó- és egyéb állatok			
31.	4. Késztermékek			
32.	5. Áruk			
33.	6. Készletekre adott előlegek			
34.	<b>II. KÖVETELÉSEK (35.-39. sor)</b>	<b>33 487</b>		<b>355 504</b>
35.	1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)	33 487		180 503
36.	2. Követelések kapcsolt vállalkozással szemben			
37.	3. Követelések egyéb rész. visz. lévő váll-sal szemben			
38.	4. Váltókövetelések			
39.	5. Egyéb követelések			175 001
40.	<b>III. ÉRTÉKPAPÍROK (41.-44. sor)</b>	-		-
41.	1. Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
42.	2. Egyéb részesedés			
43.	3. Saját részvények, saját üzletrészek			
44.	4. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
45.	<b>IV. PÉNZESZKÖZÖK (46.-47. sor)</b>	<b>12 560 865</b>		<b>21 075 552</b>
46.	1. Pénztár, csekkek			
47.	2. Bankbetétek	12 560 865		21 075 552
48.	<b>C. Aktív időbeli elhatárolások (49.-51. sor)</b>	<b>22 537 707</b>		<b>21 739 496</b>
49.	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	8 702 312		8 869 892
50.	2. Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	13 835 395		12 869 604
51.	3. Halasztott ráfordítások			
<b>52.</b>	<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (01.+26.+48. sor)</b>	<b>400 554 768</b>		<b>380 731 426</b>

Kelt: Budapest, 2013. április 30.

  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

  
M6 Duna Autópálya  
Koncessziós Zrt.  
1117 Budapest, Budafoki út 56.

Cg.01-10-045198

Cégjegyzék száma

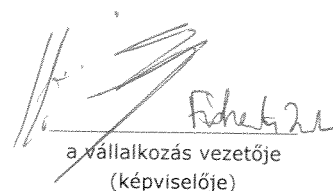
M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.


**"A" MÉRLEG Források (passzívák)**

adatok euró-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	2011.12.31	Előző év(ek) módosításai	2012.12.31
A	B	C	D	E
<b>53.</b>	<b>D. SAJÁT TŐKE (54.+56.+57.+58.+59.+60.+61. sor)</b>	<b>28 932 310</b>		<b>28 932 310</b>
54.	I. JEGYZETT TŐKE	28 932 310		28 932 310
55.	Ebből: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			
56.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
57.	III. TŐKETARTALÉK			
58.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	-		-
59.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK			
60.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
61.	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	-		-
<b>62.</b>	<b>E. CÉLTARTALÉKOK (63.-65. sor)</b>	<b>-</b>		<b>-</b>
63.	1. Céltartalék a várható kötelezettségekre			
64.	2. Céltartalék a jövőbeni költségekre			
65.	3. Egyéb céltartalék			
<b>66.</b>	<b>F. KÖTELEZETTSÉGEK (67.+71.+80. sor)</b>	<b>356 647 402</b>	-	<b>336 189 749</b>
<b>67.</b>	<b>I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (68.-70. sor)</b>	<b>18 420 792</b>		<b>18 420 792</b>
68.	1. Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
69.	2. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb rész. visz. lévő váll-sal sz.	18 420 792		18 420 792
70.	3. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			

Kelt: Budapest, 2013. április 30.

  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

 P. M6 Duna Autópálya  
Koncessziós Zrt.  
1117 Budapest, Budnoki út 50.



## Cg.01-10-045198

Cégjegyzék száma


M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.

**"A" MÉRLEG Források (passzívák)**


adatok euró-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	2011.12.31	Előző év(ek) módosításai	2012.12.31
A	B	C	D	E
71.	<b>II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (72.-79. sor)</b>	<b>310 695 662</b>		<b>288 417 138</b>
72.	1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
73.	2. Átváltoztatható kötvények			
74.	3. Tartozások kötvénykibocsátásból	137 429 719		123 175 182
75.	4. Beruházási és fejlesztési hitelek	164 356 044		156 799 299
76.	5. Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
77.	6. Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
78.	7. Tartós kötelezettségek egyéb rész. visz. lévő váll-sal szemben			
79.	8. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	8 909 899		8 442 657
80.	<b>III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (81.-89. sor)</b>	<b>27 530 948</b>		<b>29 351 819</b>
81.	1. Rövid lejáratú kölcsönök			
82.	Ebből: az átváltoztatható kötvények			
83.	2. Rövid lejáratú hitelek	20 808 961		21 811 277
84.	3. Vevőtől kapott előlegek			
85.	4. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	-		111 185
86.	5. Váltótartozások			
87.	6. Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt váll-sal szemben	5 278 256		5 683 386
88.	7. Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb rész. visz. lévő váll-sal sz.			
89.	8. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	1 443 731		1 745 971
90.	<b>G. PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (91.-93. sor)</b>	<b>14 975 056</b>		<b>15 609 367</b>
91.	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	3 627 052		3 380 611
92.	2. Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	4 477 834		5 784 879
93.	3. Halasztott bevételek	6 870 170		6 443 877
94.	<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (53.+62.+66.+90. sor)</b>	<b>400 554 768</b>		<b>380 731 426</b>

Kelt: Budapest, 2013. április 30.



M6 Duna Autópálya  
P.H. Koncessziós Zrt.  
1117 Budapest, Budaióki út 56.



a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

Cg.01-10-045198

Cégjegyzék száma

M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.


**"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS**

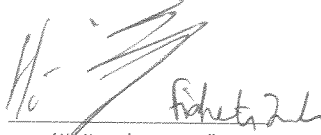
(összköltség eljárással)

adatok euró-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	2011.01.01.- 2011.12.31.	Előző évek módosításai	2012.01.01.- 2012.12.31.
A	B	E	D	E
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	49 969 202		50 573 784
02.	Export értékesítés nettó árbevétele			
<b>I.</b>	<b>Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)</b>	<b>49 969 202</b>		<b>50 573 784</b>
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása			
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke			
<b>II.</b>	<b>Aktivált saját teljesítmények értéke (+/-03.+04.)</b>	<b>-</b>		<b>-</b>
<b>III.</b>	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>15 266</b>		<b>410 981</b>
	Ebből: visszaírt értékvesztés			
05.	Anyagköltség	36 088		27 883
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 670 664		1 904 589
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	499 699		499 243
08.	Eladott áruk beszerzési értéke			
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	2 489 085		2 293 739
<b>IV.</b>	<b>Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)</b>	<b>4 695 536</b>		<b>4 725 454</b>
10.	Béreköltség	208 549		222 349
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	21 608		21 547
12.	Bérfelrakások	60 450		68 262
<b>V.</b>	<b>Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)</b>	<b>290 607</b>		<b>312 158</b>
<b>VI.</b>	<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>23 415 159</b>		<b>23 619 478</b>
<b>VII.</b>	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>1 018 176</b>		<b>1 106 868</b>
	Ebből: értékvesztés			
<b>A.</b>	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVEKENYSÉG EREDMÉNYE (I.+/- II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)</b>	<b>20 564 990</b>		<b>21 220 807</b>

Kelt: Budapest, 2013. április 30.


 M6 Duna Autópálya  
 P.H. Koncessziós Zrt.  
 1117 Budapest, Budafoki út 56.

  
 a vállalkozás vezetője  
 (képviselője)

## Cg.01-10-045198

Cégjegyzék száma

M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.


**"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS**


(összki költség eljárással)

adatok euró-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	2011.01.01.- 2011.12.31.	Előző évek módosításai	2012.01.01.- 2012.12.31.
A	B	E	D	E
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés			
	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott			
14.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége			
	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	819 194		777 869
	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott			
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott			
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	574 826		289 116
<b>VIII.</b>	<b>Pénzügyi műveletek bevételei (13.+14.+15.+16.+17.)</b>	<b>1 394 020</b>		<b>1 066 985</b>
18.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
19.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	15 746 395		14 963 921
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
20.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése			
21.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	507 433		403 351
<b>IX.</b>	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai (18.+19.+/-20.+21.)</b>	<b>16 253 828</b>		<b>15 367 272</b>
<b>B.</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)</b>	<b>- 14 859 808</b>		<b>- 14 300 287</b>
<b>C.</b>	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+/-A.+/-B.)</b>	<b>5 705 182</b>		<b>6 920 520</b>
<b>X.</b>	<b>Rendkívüli bevételek</b>			
<b>XI.</b>	<b>Rendkívüli ráfordítások</b>	290 745		873 967
<b>D.</b>	<b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X.-XI.)</b>	<b>- 290 745</b>		<b>- 873 967</b>
<b>E.</b>	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+/-C.+/-D.)</b>	<b>5 414 437</b>		<b>6 046 553</b>
<b>XII.</b>	<b>Adófizetési kötelezettség</b>	136 181		363 167
<b>F.</b>	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY (+/-E.-XII.)</b>	<b>5 278 256</b>		<b>5 683 386</b>
22.	Eredménytartalék igénybevétele osztaléokra, részesedésre			
23.	Jóváhagyott osztalék és részesedés	5 278 256		5 683 386
<b>G.</b>	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+/-F.+22.-23.)</b>	<b>-</b>		<b>-</b>

Kelt: Budapest, 2013. április 30.

  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

 M6 Duna Autópálya  
Koncessziós Zrt.  
1117 Budapest, Budafoki út 56.

<b>Cash flow-kimutatás</b>		adatok euró-ban		
<b>MEGNEVEZÉS</b>			<b>2011.01.01.- 2011.12.31.</b>	<b>2012.01.01.- 2012.12.31.</b>
<b>I.</b>	<b>Szokásos tevékenységből származó pénzeszköz változás</b> ( Működési cash flow)	<b>1-13.sor</b>	<b>26 248 444</b>	<b>25 638 821</b>
1	Adózás előtti eredmény	(+)/(-)	5 414 437	6 046 553
2	Elszámolt amortizáció	(+)	23 415 159	23 619 478
3	Elszámolt értékvesztés és visszairás	(+)/(-)	0	0
4	Céltartalék képzés és felhasználás különbözete	(+)/(-)	0	0
5	Befektetett eszközök értékesítésének eredménye	(+)/(-)	-664	688
6	Selejtezés ráfordítása	(+)/(-)	0	89 595
7	Szállítói kötelezettség változása	(+)/(-)	-3 420	111 185
8	Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása	(+)/(-)	3 240 957	707 370
9	Passzív időbeli elhatárolások változása	(+)/(-)	-1 145 244	634 311
10	Vevőkövetelés változása	(+)/(-)	23 450	-147 016
11	Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása	(+)/(-)	95 982	-175 001
12	Aktív időbeli elhatárolások változása	(+)/(-)	622 224	798 211
13	Fizetett, fizetendő adó (nyereség után)	(-)	-136 181	-363 167
14	Fizetett, fizetendő osztalék, részesedés	(-)	-5 278 256	-5 683 386
<b>II.</b>	<b>Befektetési tevékenységből származó pénzeszközváltozás</b> (befektetési cash flow)	<b>14-16.sor</b>	<b>-23 964</b>	<b>-588 367</b>
15	Befektetett eszközök beszerzése	(-)	-28 691	-602 551
16	Befektetett eszközök eladása	(+)	4 727	14 184
17	Kapott osztalék, részesedés	(+)		
<b>III.</b>	<b>Pénzügyi műveletekből származó pénzeszközváltozás</b> (Finanszírozási cash flow)	<b>17-27.sor</b>	<b>-25 851 225</b>	<b>-16 535 767</b>
18	Részvénykibocsátás, tőkebevonás bevétele	(+)		
19	Kötvény, hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele	(+)		
20	Hitel és kölcsön felvétele	(+)		
21	Hosszu lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése, beváltása	(+)	-6 273 305	4 740 441
22	Véglegesen kapott pénzeszköz	(+)		
23	Részvénybevonás, tőkekivonás (tőkeleszállítás)	(-)		
24	Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése	(-)	-14 374 716	-14 456 021
25	Hitel és kölcsön törlesztése, visszafizetése	(-)	-4 945 842	-6 352 945
26	Hosszu lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek	(-)		
27	Véglegesen átadott pénzeszközök	(-)		
28	Alapítókkal szembeni, illetve egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek változása	(+)/(-)	-257 362	-467 242
29	Jegyzett tőke változása/jegyzett de be nem fizetett tőke mozgása	(+)	0	0
<b>IV.</b>	<b>Pénzeszközök változása { (+/-)I.(+/-)II.(+/-)III. sorok }</b>	(+)/(-)	<b>373 255</b>	<b>8 514 687</b>

M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

ÉVES BESZÁMOLÓ A 2012-ES ÉVRE

A FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉSEL EGYÜTT

# M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

## Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

### 1. ÁLTALÁNOS HÁTTÉRINFORMÁCIÓ

Az M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.-t (továbbiakban a "Társaság") székhelye 2013. február 1-ig 1117 Budapest, Fehérvári út 50-52. volt, majd ezt követően 1117 Budapest, Budafoki út 56. A Társaságot 2004. október 7-én alapították az alábbi cégek ('továbbiakban "Alapítók"):

- Bilfinger Berger BOT GmbH (Wiesbaden, Németország)
- Porr Infrastruktur GmbH (Wien, Ausztria)
- Swietelsky International Baugesellschaft (Linz, Ausztria)

2008 folyamán a Bilfinger Berger BOT GmbH átruházta M6 Duna részvényeit a Bilfinger Berger Project Investments S.C.A. SICAR (Luxemburg) társaságra, illetve a Porr Infrastruktur GmbH beolvadt a Porr Solutions Immobilien- und Infrastrukturprojekte GmbH-ba. 2009 folyamán az utóbbi tulajdonos átruházta M6 Duna részvényeit a Porr Infrastruktur Investment AG-re.

2012 során a Bilfinger Berger Project Investments S.C.A. SICAR átruházta M6 Duna részvényeit az M6 Duna Holding GmbH (Wiesbaden, Németország) társaságra.

A Társaságot a Cégbíróság 2004. október 14-i hatállyal jegyezte be, így a Társaság előtársaságként 2004. október 7-14. között működött. A törvényi változásoknak megfelelően a Társaság neve M6 Duna Autópálya Koncessziós Zártkörűen Működő Részvénytársaságra (Zrt.) változott a tulajdonosok 2005. december 15-i döntése alapján.

A Társaság zártkörűen működő részvénytársaság, amely a Magyar Köztársasággal kötött Koncessziós Szerződésben meghatározott koncessziós időtartamra, azaz 22 évre (2026. október 8-ig) alakult. A Koncessziós Szerződésben meghatározott jogokat és kötelezettségeket a 2004. október 13.-án megkötött szerződésben ruházta át a Társaságra a koncessziót eredetileg elnyerő konzorcium (amelynek tagjai megegyeznek az Alapítókkal).

A Társaság kizárólagos tevékenysége ennek megfelelően az M6-os autópálya Érdi tető-Dunaújváros M6-M8 csomópont közötti szakaszának koncesszióban történő tervezése, építése, felújítása, üzemeltetése, fenntartása és e tevékenységek finanszírozása. Az autópálya 2006. június 11-én került ideiglenes forgalomba helyezésre. A végleges forgalomba helyezési engedélyt az illetékes közúti hatóságtól 2006. október 31-i dátummal kapta meg a Társaság. A Magyar Állam nevében eljáró Gazdasági és Közlekedési Miniszter Végleges Elfogadó Nyilatkozata 2006. december 13.-tól hatályos.

A Társaság 2007. február 7-vel fióktelepet létesített az autópálya-mérnökség épületében (2454 Iváncsa, Kilencedi utca 1. hrsz. 067/17).

A koncesszió időtartama alatt a Társaság jogosult a kizárólagos állami tulajdonnak minősülő vagyontárgyak (országos közút) birtoklására, használatára és az ebből származó hasznok szedésére. Ennek megfelelően a Társaság a Magyar Államtól az autópálya használatáért az ideiglenes forgalomba helyezéstől kezdve havonta rendelkezésre állási díjat kap a Koncessziós Szerződésben meghatározott számítási képlet alapján.

## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

#### 2. SZÁMVITELI POLITIKA

A Társaság könyveit és nyilvántartásait a módosításokkal együtt hatályos 2000. évi C. számveteli törvényben foglaltaknak (a továbbiakban a "Törvény"), és a Magyarországon általánosan elfogadott számveteli elveknek megfelelően vezeti.

A Törvény idevágó előírásainak figyelembevételével a Társaság 2008. január 1.-től könyveit és nyilvántartásait euróban vezeti.

A Társaság számveteli politikáját, az értékelés módszereit és eljárásait, az időszak során a számveteli politikában végrehajtott változtatásokkal együtt az alábbiakban foglaltuk össze.

#### Mérlegkészítés napja

A mérlegkészítés napja a 2011-es évre vonatkozóan 2012. január 4. (kivéve a jóváhagyott osztalékot, amelyre 2012. január 31.) volt, míg a 2012-es évre vonatkozóan 2013. január 7. (kivéve a jóváhagyott osztalékot, amelyre 2013. április 30.).

#### Immateriális javak

A Társaság a Vagyoni értékű jogok között nyilvántartott vásárolt szoftverek értéket 3 év alatt írja le. Az egyedileg 100 eFt beszerzési érték alatti immateriális javakat a Társaság a rendeltetésszerű használatba vételkor (aktiváláskor) egy összegben értékcsökkenésként elszámolja.

#### Tárgyi eszközök

A Törvény 23§. (3) bekezdésének megfelelően a Társaság az eszközök között mutatja ki a Koncessziós Szerződés alapján beszerzett, megvalósított eszközök értékét.

A bekerülési érték részét képezi:

- az autópálya tervezéséhez, építéséhez közvetlenül kapcsolódóan igénybe vett hitel, kölcsön szerződésben meghatározott, a hitel igénybevétele miatt fizetett kezelési díja, folyósítási jutaléka; a hitel után felszámított rendelkezésre tartási díj;
- a hitel, kölcsön felvétele után az ideiglenes üzembe helyezéséig elszámolt (időszakot terhelő) kamat, csökkentve a beruházásra elkülönített pénzeszköz után, annak felhasználásáig kapott kamat összegével,
- a beruházás finanszírozásához közvetlenül kapcsolódó, hitelszerződésekben szabályozott banki illetve műszaki, pénzügyi, jogi stb. szakértői díjak
- a beruházáshoz közvetlenül kapcsolódó - az ideiglenes üzembe helyezéséig terjedő időszakra elszámolt (időszakot terhelő) - biztosítási díjak,
- a beruházáshoz közvetlenül kapcsolódó tevékenységet végző tisztségviselők, alkalmazottak - az ideiglenes üzembe helyezéséig terjedő időszakra elszámolt (időszakot terhelő)- bérköltsége és a kapcsolódó járulékok,
- a beruházáshoz kapcsolódó tervezési, építési, ellenőrzési, környezetvédelmi, biztonsági dokumentációs stb. – a beruházási szerződés végleges teljesítéséig terjedő időszakra elszámolt (időszakot terhelő)- tanácsadási díjak.
- a beruházáshoz közvetlenül kapcsolódó devizakötelezettségnek az ideiglenes üzembe helyezéséig terjedő időszakra elszámolt – realizált illetve nem realizált – árfolyam különbözete.

## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

A tárgyi eszközök a felhalmozott értékcsökkenéssel csökkentett beszerzési áron szerepelnek a mérlegben. Az értékcsökkenés az illető tárgyi eszköz beszerzési árának és a becsült hasznos élettartamának alapján lineáris módszerrel kerül meghatározásra.

Az autópálya és a kapcsolódó létesítmények hasznos élettartama az ideiglenes forgalomba helyezéstől (2006. június 11.) a koncesszió lejártáig tart, azaz 20.3 év. Az alkalmazott értékcsökkenési kulcsok az alábbiak:

Autópálya, kapcsolódó létesítmények	4.9%
Járművek	20.0%
Iroda- és számítástechnikai berendezések	33.3%
Irodabútor	14.5%

Az egyedileg 100 eFt beszerzési érték alatti tárgyi eszközöket a Társaság a rendeltetésszerű használatba vételkor (aktiváláskor) egy összegben értékcsökkenésként elszámolja.

#### Eredménykimutatás

A Társaság az eredménykimutatást az összköltség módszer (a Törvény szerinti „A” verzió) szerint készítette.

A Társaság az MNB által közzétett napi árfolyamon értékeli a forintos eszközöket, forrásokat, és a keletkezett mérleg fordulónapi árfolyam-különbségeket nettó módon elszámolja a Pénzügyi műveletek eredményeként.

#### Jelentős összegű hiba, lényeges hiba

A Társaság az ellenőrzés, önellenőrzés illetve az előző éveket érintő hibákkal kapcsolatban jelentős összegű hibának minősíti a mérleg főösszegének 1%-át meghaladó értéket (ez 2011-ben és 2012-ben egyaránt Törvény által megszabott maximum azaz 500 millió Ft illetve annak euróban számított értéke).

A Társaság a megbízható és valós képet lényegesen befolyásoló hibának minősíti, ha a jelentős összegű hibák összevont értéke meghaladja a tárgyévet megelőző üzleti év mérlegében kimutatott saját tőke 20%-t (azaz 2011-re és 2012-re vonatkozóan egyaránt 5.8 millió eurót).

### 3. PÉNZÜGYI HELYZET, JÖVEDELMEZŐSÉG ÉS LIKVIDITÁS

A Társaság 2006 márciusában refinanszírozta a projektet: a korábbi szindikált hosszú lejáratú banki hitelt kiváltották a European Investment Bank („EIB”)-tól felvett hitelből illetve a kötvénykibocsátásból származó alacsonyabb költségű pénzforrások (ld. 11. pont). A refinanszírozást követően a projekt pénzügyi modellje alapján a beruházás finanszírozása és megfelelő megtérülése még inkább biztosított. A Társaság 2011 és 2012 során is teljes körűen és időben eleget tett adósságszolgálati kötelezettségeinek.

Az autópálya ideiglenes forgalomba helyezése 2006. június 11-én történt meg, azaz 71 nap késéssel az eredetileg tervezett 2006. március 31.-i időponthoz képest. Mivel e késedelem nem a Társaságnak felróható okokból keletkezett, ezért az emiatt kieső rendelkezésre állási díj bevételt - a 2007. május 17-én kötött megegyezés szerint a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium („GKM”) teljes körűen megtérítette a Társaságnak (ld. 13. és 14. pont).



## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

A finanszírozási szerződéseknek megfelelően a Dexia Credit Local („Dexia”) francia bank az ún. Debt Service Letter of Credit („DSL”) kibocsátója. A Dexia hitelminősítésének további romlása miatt, illetve annak következtében, hogy a Banco Bilbao Vizcaya Argentaria („BBVA”) 2010-ban kibocsátott viszontgaranciája megújítás nélkül lejárt 2012 májusában, a hitelező bankokkal egyetértésben a Társaság 2012-ben nem eszközölt kifizetéseket a Részvényeseknek annak érdekében, hogy 2013 során megkezdhesse az ún. Debt Service Reserve Account („DSRA”) feltöltését a projekt cashflowjából. Ez volt az oka a pénzeszközök 2012. évi jelentős növekedésének.

A DSRA célösszege 19 millió euró, amit várhatóan 2014-ben ér el a Társaság.

#### 4. IMMATERIÁLIS JAVAK

Az immateriális javakban 2011-ben és 2012-ben bekövetkezett változásokat az alábbi táblázat foglalja össze (adatok euróban):

	<u>Vagyoni értékű jogok</u>
<u>Bruttó érték</u>	
Nyitó egyenleg 2011. jan. 1-én	12 771
Növekedések	566
Csökkenés	0
Záró egyenleg 2011. dec. 31-én	<u>13 337</u>
Növekedések	184
Csökkenés	0
Záró egyenleg 2012. dec. 31-én	<u>13 521</u>
<u>Halmazott értékcsökkenés</u>	
Nyitó egyenleg 2011. jan. 1-én	9 549
Értékcsökkenés – lineáris	1 924
Csökkenés	0
Záró egyenleg 2011. dec. 31-én	<u>11 473</u>
Értékcsökkenés – lineáris	1 346
Csökkenés	0
Záró egyenleg 2012. dec. 31-én	<u>12 819</u>
<b>NETTO ERTEK 2011. dec. 31-én</b>	<b><u>1 864</u></b>
<b>NETTO ERTEK 2012. dec. 31-én</b>	<b><u>702</u></b>

## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

#### 5. TÁRGYIESZKÖZÖK

A tárgyi eszközökben 2011-ben és 2012-ben bekövetkezett változásokat az alábbi táblázat foglalja össze (adatok euróban):

	<u>Ingtatlanok</u>	<u>Műszaki berendezések, gépek, járművek</u>	<u>Egyéb berendezések, felszerelések, járművek</u>	<u>Beruházások</u>	<u>Összesen</u>
<b>Bruttó érték</b>					
Nyitó egyenleg					
2011. jan. 1.-én	470 544 467	1 446 888	57 832	0	<b>472 049 187</b>
Növekedések	0	22 453	5 672	0	<b>28 125</b>
Csökkenés	0	-26 848	-5 851	0	<b>-32 699</b>
Záró egyenleg					
2011. dec. 31-én	<u>470 544 467</u>	<u>1 442 493</u>	<u>57 653</u>	<u>0</u>	<b><u>472 044 613</u></b>
Növekedések	493 616	95 807	12 944	0	<b>602 367</b>
Csökkenés	-129 158	-70 487	-5 599	0	<b>-205 244</b>
Záró egyenleg					
2012. dec. 31-én	<u>470 908 925</u>	<u>1 467 813</u>	<u>64 998</u>	<u>0</u>	<b><u>472 441 736</u></b>
<b>Halmazott értékcsökkenés</b>					
Nyitó egyenleg					
2011. jan. 1.-én	105 497 918	845 790	44 714	0	<b>106 388 422</b>
Ertékcsökkenés – lineáris	23 236 516	167 254	9 465	0	<b>23 413 235</b>
Kivezetés	0	-22 884	-5 752	0	<b>-28 636</b>
Záró egyenleg					
2011. dec. 31-én	<u>128 734 434</u>	<u>990 160</u>	<u>48 427</u>	<u>0</u>	<b><u>129 773 021</u></b>
Ertékcsökkenés – lineáris	23 335 315	192 375	5 753	0	<b>23 533 443</b>
Terven felüli értékcsökkenés	174 284	0	0	0	<b>174 284</b>
Kivezetés	-129 158	-55 615	-5 599	0	<b>-190 372</b>
Záró egyenleg					
2012. dec. 31-én	<u>152 114 875</u>	<u>1 126 920</u>	<u>48 581</u>	<u>0</u>	<b><u>153 290 376</u></b>
<b>NETTO ERTEK</b>					
2011. dec. 31-én	<u>341 810 033</u>	<u>452 333</u>	<u>9 226</u>	<u>0</u>	<b><u>342 271 592</u></b>
2012. dec. 31-én	<u>318 794 050</u>	<u>340 893</u>	<u>16 417</u>	<u>0</u>	<b><u>319 151 360</u></b>

## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

#### 6. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK

Pénzügyi modelljének megfelelően szabad pénzeszközeiből a Társaság Részvényeseinek – azok tulajdoni arányának megfelelően – hitelkeretet biztosít. A kölcsön és felhalmozódott kamatok – a Társaság illetve kölcsönvevő választása szerint – bármikor elszámolhatók a kölcsönvevőnek a Társaságtól járó osztalékkal szemben.

Ennek megfelelően a Tartósan adott kölcsönökben 2011-ben és 2012-ben bekövetkezett változásokat az alábbi táblázat foglalja össze (adatok euróban):

Nyitó egyenleg 2011. jan. 1.-én	16 875 948
Fizetendő osztalékkal szemben 2011. febr.23-án elszámolt kölcsön	-1 866 695
Kölcsönnyújtás 2011. májusban	4 250 000
Kölcsönnyújtás 2011. novemberben	3 890 000
Záró egyenleg 2011. dec. 31-én	<u>23 149 253</u>
Fizetendő osztalékkal szemben 2012. jan.31-én elszámolt kölcsön	<u>-4 740 441</u>
Záró egyenleg 2012. dec. 31-én	<u><b>18 408 812</b></u>

Az adott kölcsön végső lejáratára a koncessziós időszak vége, azaz 2026. október. A kölcsön kamatozása a pénzügyi viszonyoknak megfelelően (a 12 hónapos Euriborhoz kötve) változik (ld. 8. pont).

#### 7. KÖVETELÉSEK

A Vevők főleg a fővállalkozónak átterhelt illetve kiszámlázott tételeket tartalmazták 2011. december 31-én és 2012. december 31-én. Az Egyéb követelések pedig a társasági adó és a helyi iparüzési adó túlfizetését tartalmazták 2012. december 31-én.

#### 8. AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

A bevételek aktív időbeli elhatárolása 2011. december 31-én és 2012. december 31-én az alábbi tételeket tartalmazza (adatok euróban):

	<b>2011.12.31</b>	<b>2012.12.31</b>
Rendelkezésre Állási díjbevételek NFM-től	8 132 368	8 306 754
Nyújtott kölcsön időarányos kamata	475 443	481 548
Haszonbérleti díj és túlsúlydíj	69 730	69 978
Folyószámla- és betéti kamatok	<u>24 771</u>	<u>11 612</u>
Összesen	<u>8 702 312</u>	<u>8 869 892</u>

## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

Az ÁFA törvény teljesítési dátumra vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően a Társaságnak a GKM jogutódjával, a Nemzeti Fejlesztési Minisztériummal („NFM”) szemben 2011. és 2012. december 31-én fennálló követelése nem a Vevők, hanem az Aktív időbeli elhatárolások között szerepelnek.

Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása 2011. december 31-én és 2012. december 31-én az alábbi tételeket tartalmazza (adatok euróban):

	<b>2011.12.31</b>	<b>2012.12.31</b>
Koncessziós díj elhatárolt része	13 681 504	12 753 173
Biztosítási díjak	116 387	114 563
BBVA hitellel rendelkezésre tartási díj	37 504	0
Egyéb	0	1 868
Összesen	<u>13 835 395</u>	<u>12 869 604</u>

Az aktív időbeli elhatárolások között került kimutatásra a NFM-nek szerződés szerint fizetendő pótlólagos koncessziós díjnak (ld. 11. pont) a Koncessziós Szerződés időtartamára (azaz 2026-ig) elhatárolt és 2011. december 31-ig illetve 2012. december 31-ig időarányosan költségként még el nem számolt része.

#### 9. JEGYZETT TŐKE

A Társaság 2008. február 26-án tartott közgyűlésén az Alapítók a jegyzett tőke átalakításáról, mégpedig euróban történő meghatározásáról döntöttek. E döntés értelmében a Társaság jegyzett tőkéje azóta 28,932,310 db egyenként egy euró névértékű névre szóló törzsrészevényből áll, melyek mindegyike azonos és egyenlő részvényesi jogokat képvisel.

A Részvényesek tulajdonosi részesedései 2012. december 31-én az alábbi volt (adatok euróban):

<u>„Részvényes”</u>	<u>Összeg</u>	<u>Arány</u>
M6 Duna Holding GmbH	11,572,924	40%
Porr Infrastruktur Investment AG	11,572,924	40%
Swietelsky International Baugesellschaft m.b.H.	5,786,462	20%
Összesen	<u>28,932,310</u>	<u>100%</u>

A Részvényesek részére egy-egy összevont névértékű, euróban denominált részvény került kibocsátásra 2008 folyamán.

#### 10. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK

A Részvényesek - tulajdoni arányuknak megfelelően- 18,420,792 euró összegben alárendelt kölcsöntőkét biztosítanak a Társaságnak, melynek lejáratát 2026. október. Az alárendelt kölcsöntőke kamatozása a Társaság EBIT-jéhez van kötve (annak 6%-a), a kamatfizetés félévente esedékes.

## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

#### 11. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK

2011. december 31-én a Társaság törlesztésekkel csökkentett hiteltartozásainak egy éven túli lejáratú részei az alábbiak voltak:

Hitelező	Kötelezettség fajtája	Végső lejárat	Hitel eredeti összege	Hosszú lejáratú rész
EIB	Hitel	2025.03.31	200 000 000 €	164 356 044 €
Kötvénykibocsátás	Kötvény	2025.03.31	212 000 000 €	137 429 719 €
<b>Összesen</b>				<b>301 785 763 €</b>

2012. december 31-én a Társaság törlesztésekkel csökkentett hiteltartozásainak egy éven túli lejáratú részei az alábbiak voltak:

Hitelező	Kötelezettség fajtája	Végső lejárat	Hitel eredeti összege	Hosszú lejáratú rész
EIB	Hitel	2025.03.31	200 000 000 €	156 799 299 €
Kötvénykibocsátás	Kötvény	2025.03.31	212 000 000 €	123 175 182 €
<b>Összesen</b>				<b>279 974 481 €</b>

Az EIB hitel és a kötvények kamatfizetése és törlesztése félévente (minden év március 31-én és szeptember 30-án) esedékes. Ennek megfelelően az EIB hitel és a kötvények 2013-ben esedékes törlesztő részletei a Rövid lejáratú kötelezettségek között kerültek kimutatásra (ld. 12. pont).

Az EIB hitel és a kötvények kamatozása a pénzüpi viszonyoknak megfelelően (a 6 hónapos Euriborhoz kötve) változik. Mind az EIB hitel, mind a kötvények kamat és törlesztő-részleteit az Assured Guaranty (Europe) Ltd. (korábbi nevén: Financial Security Assurance (UK) Ltd.) hitelbiztosító garantálja.

Az EIB hitel és kötvények tényleges kamatterhe a BNP Paribas SA (Párizs) bankkal kötött kamatfedezeti (swap) ügyleteknek köszönhetően a Társaság szempontjából a futamidő alatt előre rögzített. A fedezet összeg a hitel illetve a kötvények visszafizetési ütemezését követve változik. 2012 folyamán ezen fedezeti ügyletek kamatkülönbözetére 8,009,552 eurót fizetett a Társaság és ezen ügyletek 8,966,872 euróval rontották az eredményt.

Az EIB hitel és kötvények biztosítékaul többek között a Társaság óvadékba helyezett részvényei, a Társaság teljes vagyona és engedményezett jövőbeni követeléseai szolgálnak.

A refinanszírozáshoz kapcsolódóan a Társaság kötelezettséget vállalt arra, hogy a Magyar Államot képviselő GKM-nek 2024. szeptember 30-ig bezárólag előre rögzített időpontokban, összesen 19,013,067 euró összegben pótlólagos koncessziós díjat fizet. Ebből 2012. december 31-ig összesen 10,103,168 euró került kifizetésre. A fennmaradó 8,909,899 euró kötelezettségből a 2013-ben esedékessé váló rész (467,242 euró) az Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek között került kimutatásra.

## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

#### 12. RÖVID LEJÁRATÚ HITELEK

A rövid lejáratú hitelek az alábbi tételeket tartalmazták 2011. december 31-én:

Hitelező	Kötelezettség fajtája	Végső lejárat	Hitel eredeti összege	Rövid lejáratú rész
EIB	Hitel	2025.03.31	200 000 000 €	6 352 940 €
Kötvénykibocsátás	Kötvény	2025.03.31	212 000 000 €	14 456 021 €
DSLCL	Hitel	2025.03.31	19 000 000 €	0 €
<b>Összesen</b>				<b>20 808 961 €</b>

A rövid lejáratú hitelek az alábbi tételeket tartalmazták 2012. december 31-én:

Hitelező	Kötelezettség fajtája	Végső lejárat	Hitel eredeti összege	Rövid lejáratú rész
EIB	Hitel	2025.03.31	200 000 000 €	7 556 740 €
Kötvénykibocsátás	Kötvény	2025.03.31	212 000 000 €	14 254 537 €
DSLCL	Hitel	2025.03.31	19 000 000 €	0 €
<b>Összesen</b>				<b>21 811 277 €</b>

A DSLCL hitelkeretből lehívott összegek kamatozása a pénzügyi viszonyoknak megfelelően (a 6 hónapos Euriborhoz kötve) változik. Ezen hitelkeret fizetendő kamatait és törlesztő-részleteit is az Assured Guaranty (Europe) Ltd. hitelbiztosító garantálja.

#### 13. PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

A passzív időbeli elhatárolások az alábbi tételeket tartalmazták 2011. december 31-én és 2012. december 31-én (adatok euróban):

	<b>2011.12.31</b>	<b>2012.12.31</b>
Kieső rendelkezésre állási díj megtérítésének elhatárolása	6 870 170	6 443 877
Elhatárolt kamat- és swapráfördítés és garancia díj	3 923 142	5 061 302
Benzinkút haszonbérleti bevétel elhatárolása	3 627 052	3 380 611
Autópálya üzemeltetési költség	461 051	506 494
Egyéb tanácsadói díjak	26 480	91 919
Jogi tanácsadás	14 000	80 000
Könyvvizsgálat díja	13 800	23 600
Hitel rendelkezésre tartási díjak	13 253	13 538
Egyéb	26 108	8 026
<b>Összesen</b>	<b>14 975 056</b>	<b>15 609 367</b>

A fenti elhatárolt haszonbérleti bevételt illetve a kieső rendelkezésre állási díj megtérítését a Társaság a koncesszió hátralévő időtartama alatt egyenletesen számolja el bevételként.

## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

#### 14. ÉRTÉKESÍTÉS NETTÓ ÁRBEVÉTELE

Az értékesítés nettó árbevétele az alábbi tételeket tartalmazta 2011-ben és 2012-ben (adatok euróban):

	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Rendelkezésre állási díjbevétel	49 011 563	49 539 314
Kieső rendelkezésre állási díj megtérítéséből elszámolt bevétel	469 529	465 987
Haszonbérletbe adásból származó bevétel	339 980	351 683
Egyéb autópálya üzemeltetési, hasznosítási díjbevétel	76 431	77 054
Továbbszámlázott tételek	4 499	72 546
Delegálási díjbevétel	67 200	67 200
Összesen	<u>49 969 202</u>	<u>50 573 784</u>

#### 15. EGYÉB BEVÉTELEK

Az egyéb bevételek az alábbi tételeket tartalmazták 2011-ben és 2012-ben (adatok euróban):

	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Kártérítés fővállalkozótól	9 882	216 774
Kártérítés biztosítótól	0	174 284
Értékesített tárgyi eszköz bevétele	4 727	14 184
Egyéb	657	5 739
Összesen	<u>15 266</u>	<u>410 981</u>

## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

#### 16. IGÉNYBE VETT SZOLGÁLTATÁSOK ÉRTÉKE

Az igénybe vett szolgáltatások az alábbi tételeket tartalmazták 2011-ben és 2012-ben (adatok euróban):

	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Koncessziós díj	951 327	952 601
Jogi, műszaki és pénzügyi tanácsadás	240 828	494 755
Delegált tisztségviselők díja	127 050	156 000
Hitel rendelkezésre tartási díj	147 791	89 639
Utazási költségek	42 210	55 563
Gépjármű bérlet	45 246	43 375
Irodabérlet	37 283	37 668
Könyvvizsgálat	23 235	23 781
Könyvelés, bérszámfejtés stb.	16 695	16 127
PR, marketing költségek	3 909	3 235
Egyéb	35 090	31 845
Összesen	<u>1 670 664</u>	<u>1 904 589</u>

#### 17. EGYÉB SZOLGÁLTATÁSOK ÉRTÉKE

Az egyéb szolgáltatások értéke az alábbi tételeket tartalmazta 2011-ben és 2012-ben (adatok euróban):

	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Biztosítási díjak	488 900	486 344
Hatósági díjak	9 350	11 365
Bankköltség	751	860
Egyéb	698	674
Összesen	<u>499 699</u>	<u>499 243</u>

#### 18. EGYÉB RÁFORDÍTÁSOK

Az egyéb ráfordítások értéke az alábbi tételeket tartalmazta 2011-ben és 2012-ben (adatok euróban):

	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Helyi iparüzési adó	855 367	855 898
Innovációs járulék	142 332	144 756
Selejtezett tárgyi eszköz könyvszerinti értéke	0	89 595
Értékesített tárgyi eszköz könyvszerinti értéke	4 063	14 872
Egyéb	16 414	1 747
Összesen	<u>1 018 176</u>	<u>1 106 868</u>



## M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.

### Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

#### 19. SZEMÉLYI ÁLLOMÁNY

A 2011. évi átlagos statisztikai állományi létszám 5 fő, és a 2012. évi átlagos létszám is 5 fő volt. 2011 végén 5 fő, míg 2012 végén szintén 5 fő szellemi foglalkozású munkavállalója volt a Társaságnak.

#### 20. IGAZGATÓSÁG, FELÜGYELŐBIZOTTSÁG

A Társaság 2011 és 2012 folyamán nem folyósított díjazást, előleget, illetve kölcsönt az igazgatóság, illetve a felügyelő-bizottság tagjai részére.

Ezen éves beszámolót az alábbi személyek írják alá:

Fáskerti Zsolt – Igazgatósági tag

Marc Hörnig – Igazgatóság Elnöke

Az igazgatók üzleti címe: 1117 Budapest, Budafoki út 56.

A számviteli szolgáltatást végző személy Szabó Krisztina Henrietta (lakcím: 1034 Budapest, Kenyeres u. 41; anyja neve: Banics Judit), akit a Pénzügyminisztérium a 93/2002 (V.5) Kormányrendelet alapján a 181355-ös számon vett nyilvántartásba.

#### 21. TÁRSASÁGI ADÓ

A 2011-es és 2012-es évre vonatkozó társasági adó levezetése az alábbi (adatok euróban):

	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Adózás előtti eredmény	<b>5 414 437</b>	<b>6 046 553</b>
<u>Módosító tételek</u>		
Kötelezettségek értékelésekor korábbi időszakban megállapított nem realizált árfolyamnyereség aránvos része	1 020 679	1 154 977
Nem vállalkozási tevékenység érdekében felmerült költség, ráfordítás	11 957	946
Adóellenőrzés során megállapított, adóévben költségként, ráfordításként elszámolt összeg	15 746	0
Tárgyi eszköz állományból történő kivezetésekor, számviteli törvény ill. TAÓ szerinti könyvszerinti érték különbsége	-9 170	-18 052
Korábbi adóévek elhatárolt veszteségéből felhasznált összeg	<u>-3 487 047</u>	<u>0</u>
Társasági adó alapja 10 és 19% adóhoz	<u>2 966 602</u>	<u>7 184 424</u>
Társasági adó kötelezettség 10 és 19% Adókedvezmény látvány-csapatsport támogatása miatt	<u>419 021</u>	<u>1 210 555</u>
	<u>-282 840</u>	<u>-847 389</u>
Fizetendő társasági adó	<u><b>136 181</b></u>	<u><b>363 167</b></u>

M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.


Kiegészítő melléklet a 2012-es éves beszámolóhoz

22. MÉRLEG FORDULÓNAPJÁT KÖVETŐ ESEMÉNYEK

A Társaság Közgyűlése 2013. április 30-án a rendelkezésre álló tárgyévi Adózott eredménnyel egyező, azaz 5,683,386 euró nagyságú osztalék fizetését hagyta jóvá. Ezen tétel mint Rövid lejáratú kötelezettség kapcsolt vállalkozással szemben került kimutatásra a csatolt 2012. december 31-i mérlegben.

Budapest, 2013. április 30.

  
Marc Hörnig

  
Fáskesti Zsolt

## ÜZLETI JELENTÉS A 2012. ÉVRE

Az M6 Duna Autópálya Koncessziós Zrt.-t (továbbiakban a "Társaság") 2004. október 7-én alapították. A Társaság a Magyar Köztársasággal kötött Koncessziós szerződésben meghatározott koncessziós időtartamra, azaz 22 évre alakult.

A Társaság tevékenysége a Koncessziós szerződés rendelkezéseinek megfelelően az M6-os autópálya Érdi tető-Dunaújváros M6-M8 csomópont közötti 58.6 km hosszú szakaszának koncesszióban történő megtervezése, felépítése, felújítása, üzemeltetése, fenntartása és e tevékenységek finanszírozása.

Az autópálya építése 2004 októberében kezdődött meg. Az ideiglenes forgalomba helyezésre, azaz a pálya megnyitására 2006. június 11-én került sor. A végleges forgalomba helyezési engedélyt a releváns közúti hatóság 2006. október 31-i dátummal adta ki. A Magyar Állam nevében eljáró Gazdasági és Közlekedési Miniszter Végleges Elfogadó Nyilatkozata – a Koncessziós Szerződés szerinti teljesítésről - pedig 2006. december 13.-tól hatályos.

2010. március 31-én az M6 autópálya további szakaszai is megnyitásra kerültek. Így az M6 autópálya közvetlen összeköttetést biztosít Pécs városával.

A megnyitás óta eltelt hat és fél évben az autópálya rendszerben üzemelt, lényeges teljesítményhibák illetve rendelkezésre nem állási események nélkül. Az autópálya karbantartását, felügyeletét stb. az üzemeltetési terveknek és a magyar útügyi szabványoknak megfelelően látja el a Társaság szerződött alvállalkozója, a Duna-Intertoll Zrt. Az alvállalkozóval kötött szerződés 2016-ig érvényes.

Az autópálya működését a Magyar Állam megbízásából eljáró hatóságok folyamatosan ellenőrzik.

A koncesszió időtartama alatt a Társaság jogosult a kizárólagos állami tulajdonnak minősülő vagyontárgy (országos közút) birtoklására, használatára és az ebből származó hasznok szedésére. Ennek megfelelően a Társaságnak 2006. június 11.-től kezdve rendszeres bevétele van a Magyar Állam által, a Koncessziós Szerződésben meghatározott számítási képlet alapján, havi rendszerességgel fizetett rendelkezésre állási díjakból. Ezen díjak 2012 során is hiánytalanul és időben beérkeztek.

A Társaság az autópályához kapcsolódó kereskedelmi létesítmények üzemeltetőitől is bevételekhez jut. Ennek megfelelően a 30-as és a 70-es km-nél levő komplex pihenőhelyeken üzemel 2x2 darab üzemanyagtöltő-állomás a MOL illetve az OMV üzemeltetésében.

A Társaság 2012 folyamán is teljes körűen és pontosan eleget tett adósságszolgálati kötelezettségeinek.

A Társaság 2013. január végén az M6 Tolna Autópálya Koncessziós Zrt. („M6 Tolna”) irodájába költözött (1117 Budapest, Budafoki út 56.). A Társaság jelentős többségi részesedéssel rendelkező részvényesei az M6 Tolnában is jelentős többségi befolyással (90%) rendelkeznek, illetve az M6 Tolna az M6-os autópálya kapcsolódó Dunaújváros-Szekszárd szakaszának építetője és üzemeltetője koncesszió keretében. A két cég együttes működéséből várható szinergiák tovább növelhetik a Társaság működésének hatékonyságát 2013-ban.

Budapest, 2013. április 30.



M6 DUNA AUTÓPÁLYA KONCESSZIÓS ZRT.